

Э. А. Лазарева E. A. Lazareva

Е. В. Горина E. V. Gorina

Екатеринбург, Россия Ekaterinburg, Russia

**КОМПОЗИЦИОННО-РЕЧЕВЫЕ СРЕДСТВА
ДИСКУРСИВНОЙ ЗАЩИТЫ:
СЕМИОТИЧЕСКОЕ ВАРЬИРОВАНИЕ
В ИНТЕРНЕТЕ**

**TEXTUAL TECHNIQUES
OF DISCURSIVE PROTECTION:
SEMIOTIC VARIATION
ON THE INTERNET**

Аннотация. Рассматриваются средства, используемые в Интернете для создания оптимальных условий для работы пользователя в Сети. Средства дискурсивных защит обеспечивают дружелюбность Интернета к адресату, защищают пользователя от коммуникативных неудач, позволяют усилить взаимодействие между автором и адресатом в Сети.

Abstract. The article deals with the techniques used on the Internet to create optimal conditions for the network user. The techniques of discursive protections ensure the friendliness of the Internet to the addressee, protect the user against communicative failures and allow to strengthen interaction between the author and the addressee on the net.

Ключевые слова: Интернет; дискурс; средства дискурсивных защит; коммуникативный конфликт; оптимизация работы с документом в Интернете.

Key words: Internet; discourse; techniques of discursive protections; communicative conflict; document handling optimization on the Internet.

Сведения об авторе: Лазарева Элла Александровна, доктор филологических наук, профессор кафедры теории архитектуры и профессиональных коммуникаций.

About the author: Lazareva Ella Aleksandrovna, Doctor of Philology, Professor of the Chair of Theory of Architecture and Professional Communication.

Место работы: Уральская государственная архитектурно-художественная академия (Екатеринбург).

Place of employment: Ural State Academy of Architecture and Arts (Ekaterinburg).

Контактная информация: 620000, Екатеринбург, Толмачева, 24, к. 409.
e-mail: elazareva@r66.ru.

Сведения об авторе: Горина Евгения Владимировна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и стилистики департамента «Факультет журналистики» Института гуманитарных наук и искусств.

About the author: Gorina Evguenia Vladimirovna, Candidate of Philology, Associate Professor, Chair of the Russian Language and Stylistics, Department of Journalism, Institute of the Humanities and Arts.

Место работы: Уральский федеральный университет им. Первого Президента России Б. Н. Ельцина (Екатеринбург).

Place of employment: Ural Federal University named after the First President of Russia B. N. Yeltsin.

Контактная информация: 620000, г. Екатеринбург, пр-т Ленина, 51.
e-mail: gorina9@yandex.ru.

Когда идет речь об Интернете, мы обращаем внимание на его дружелюбность, удобную организацию и привлекательность для широких масс. На наш взгляд, комфортность интернет-среды во многом обеспечивается набором специальных средств, раскрываемых в теории дискурсивной защиты. Данная теория выстраивается на основании суждений А. А. Реформатского [Реформатский 1933] относительно большой роли параграфемных средств в процессе восприятия заложенного в тексте смысла. Известный ученый обращал внимание на то, что способы оформления, средства подачи материала часто корректируют отношение к нему со стороны адресата. Строка может подаваться рубленным жирным шрифтом или

изысканным курсивом в вензелях, и всякий раз понимание содержания высказывания будет зависеть от вида шрифта, от его цвета, места элемента на странице, фона и т. п. Внешняя форма знака, по мнению выдающегося лингвиста, во многом определяет, как будет воспринято содержание. На этих рассуждениях А. А. Реформатского мы выстраиваем современную теорию дискурсивной защиты, демонстрирующую направленность знаковой системы Интернета на адресата. Мы говорим о наборе средств, обеспечивающих дискурсивную защиту адресата от коммуникативных неудач, недопонимания замысла автора, искажения сведений и тому подобных дефектов восприятия информации или конфликтов во время общения в Интернете.

Исследование проведено при финансовой поддержке молодых ученых УрФУ в рамках реализации программы развития УрФУ.

© Горина Е. В., Лазарева Э. А., 2013

Средства дискурсивной защиты облегчают восприятие текста, улучшают сам текст, помогают автору сделать информацию более выразительной и эффектной. «Защита» в данном случае понимается как обеспечение гарантий пользователю максимально точного, быстрого, легкого понимания контента и комфортных условий работы с ним [Лазарева, Горина 2010; Скворцов, Лазарева, Горина 2009]. В предложенном термине «теория дискурсивной защиты» отражается суть самого объекта: мы подходим к Интернету именно как к дискурсу.

Мы выделяем две группы средств дискурсивной защиты. Во-первых, композиционно-речевые средства, существующие в Интернете, появившиеся с его возникновением и до сих пор очень активные в Сети. Во-вторых, технические средства — элементы самой машины, средства, «живущие» вне Сети, в самом компьютере пользователя. Представим названные группы средств дискурсивной защиты в виде таблицы.

Таблица. Средства дискурсивной защиты

Композиционно-речевые							Технические		
сегментация/интеграция	компрессия	повторы	ссылочно-отсылочные элементы	семиотическое варьирование	внутренняя политекстуальность	текстовые элементы	параграфемные средства	курсор мыши	элементы рабочего стола

Каждое из указанных средств направлено на создание дружелюбного к пользователю виртуального пространства. Средства дискурсивной защиты в первую очередь призваны максимально снизить недопонимание между автором и адресатом в Сети, облегчить деятельность и автора, и адресата. Кратко охарактеризуем каждый из элементов.

Сегментация и интеграция — это связанные процессы деления, сегментирования информации на самостоятельные блоки и в то же время объединения, интегрирования самостоятельных частей в одно целое произведение. Процессы сегментации и интеграции происходят непрерывно и совершаются не только создателями интернет-страниц, но и пользователями. Любое интернет-СМИ состоит из массы отдельных, самостоятельных фрагментов, субдискур-

сов, старается отвечать журналистскому принципу: «Обо всем понемногу, и о немногом все». Журналисты предлагают рубрики, подрубрики, тематические полосы, разделы — это все значительные сегменты информации. Однако само издание является сложным, составным произведением, в котором интегрированы разнообразные самостоятельные элементы. Читатель, в свою очередь, тоже сегментирует предложенные ему блоки, разделяя каждый раз для себя первостепенное и вторичное, более интересное и скучное. Процессы сегментирования и интегрирования помогают более четко построить сложное произведение, разделить значимые части, представить пользователю удобную плоскость для работы с информацией [Лазарева 2011].

Компрессия обязательно сопровождает процесс интеграции и сегментации, позволяя сжать часть сведений до указующих, ссылочных форм. Компрессия — это сжатие сведений для возможности их одновременного размещения на видимом модуле. Именно благодаря компрессированным ссылкам мы одновременно можем видеть на одной странице в Сети разнообразие совмещенных субдискурсов. Компрессированные части легко уживаются друг с другом на одной плоскости, они занимают меньше места, и их удобно подавать вместе с иллюстрациями. Пользователь, ориентируясь по компрессированным частям, более точно представляет себе набор предлагаемых в Сети сведений, не теряется среди объема информации, открывает новые вкладки на своем рабочем столе и управляет таким образом информацией в соответствии со своими пристрастиями.

Повторы в Интернете разнообразны и встречаются крайне часто. Повторяется сама информация в Сети: каждая тема раскрывается на множестве сайтов, подается в разных ракурсах, со множеством подробностей или, наоборот, лаконично. Повторяемость сведений обеспечивает вариативность сообщений, что предоставляет адресату возможность найти для себя такую форму изложения сведений, которая максимально бы устраивала его. Повторяются и элементы текста, и изображения, и ссылки — все существующие элементы Интернета могут повторяться на одной или на разных страницах в Сети. Повторы обеспечивают четкость, структурированность документов, а также приводят к запоминаемости информации пользователем.

Ссылочно-отсылочные элементы — это образующая черта Интернета, поскольку гиперссылки делают информацию в Сети

бесконечной и при этом обозримой. Пользователь Интернета ориентирован на ссылочные указатели, он приспособляется видеть их, а создатели страниц в Сети используют многие средства дискурсивных защит, чтобы сделать ссылки более видимыми, заметными, удобными для пользователя.

Внутренняя политекстуальность говорит о том, что в Интернете, как и в жизни, существует множество когнитивных сфер. В Сети они могут быть расположены на видимой странице (открытом плоскостном модуле) либо на скрытых за гиперссылками модульных пространствах. Внутренняя политекстуальность вскрывает проблему восприятия сведений на разных плоскостях, а также затрагивает вопросы совмещения разных субдискурсов, их организацию на модуле при помощи гиперссылок, а также влияние ближайшего контекста на их восприятие пользователями [Лазарева 2011].

Текстовые элементы как средства дискурсивной защиты подразумевают анализ разнообразных средств, оформляющих сообщение в Интернете: односложные или двусложные наименования структурных частей составного текста (названия рубрик, подрубрик, анонсов, заголовочных комплексов); словесное выражение наименований смайлов или мемов; русские сокращения и сокращения с использованием элементов английского языка; слова из олбанского языка «падонкафф»; текстовые части креолизованного текста и т. п.

Параграфемные средства повышают выразительность интернет-страниц, облегчают пользователю ориентацию в открытом документе, указывают на содержательные нюансы предлагаемой информации. Знаки разных семиотических групп помогают оформить сегментированные блоки в Интернете, разместить их на одной площадке и сделать узнаваемыми, видимыми для адресата. Параграфемные элементы позволяют читателю понять статус информации, значение отдельных фрагментов составного произведения [Лазарева 2008].

Технические средства дискурсивной защиты сосредоточены в самой машине пользователя и применяются не только при работе в сети Интернет. К техническим средствам мы относим курсор мыши (он меняет свой вид в зависимости от типа информации, предложенной пользователю) и элементы рабочего стола (рабочая панель: закладки, кнопки, устанавливаемые пользователем для удобной работы с документами, иконки домашней страницы, значок браузера и т. п.).

Особого внимания заслуживает одно из композиционно-речевых средств дискурсив-

ной защиты — семиотическое варьирование. Семиотическое варьирование демонстрирует сочетание элементов разных знаковых систем на одном пространстве. В Интернете мы видим знаки математики, пунктуации, аудио-, видео- и текстовые компоненты, анимацию, разнообразные шрифты и цвета, кроме того, композиционно-пространственное расположение элементов и особое выделение фрагментов текста (заголовка, лида, анонса, врезки) также подчеркивают варьирование разных способов кодирования информации. Комбинация разносистемных знаков делает страницу Интернета яркой, выразительной и содержательной, и, несмотря на пестроту, понятной адресату. Пользователь сталкивается с разной информацией на одной плоскости, что отражается таким средством дискурсивной защиты, как внутренняя политекстуальность. Рассмотрим в качестве примера екатеринбургский портал «Е1», включающий самые разные субдискурсы на одном плоскостном модуле составного дискурса Сети: «новости», «бизнес», «коммерция», «здоровье», «отдых», «еда», «недвижимость», общение на разных форумах и т. д. Сочетание множества разнообразной информации организуется разными способами ее передачи. Семиотическое варьирование позволяет предложить адресату одновременно множество сведений, отграничив их друг от друга, сделав видимыми, узнаваемыми на странице. Пользователь со временем учится понимать те или иные знаки, открывающие ему какие-либо возможности, говорящие о чем-либо. Например, подчеркивания он понимает как сигнал того, что подчеркнутый элемент является ссылочным, способным вывести на отдельную страницу, предлагающую более подробную информацию по какому-либо частному поводу. Выделение шрифтами, цветом, кеглем и т. п. также может свидетельствовать не только о смысловом выделении значимого компонента, но и о его гиперссылочности. Анимация часто оформляет рекламные тексты, рамки и цветное решение позволяют разграничить части составного текста на плоскости страницы Сети. Смайлы, мемы, математические или пунктуационные знаки используются для восполнения недостающего объема эмоциональности в текстах, выразительности общения. Включение аудио- или видеофрагментов расширяет возможности автора и адресата, обеспечивает мультимедийность Интернету как средству массовой коммуникации.

Как видно, при широком наборе семиотических компонентов в Интернете сложился некий список зарекомендовавших себя зна-

ков, сигналов, символов, использующихся практически на всех страницах Сети. Это приводит к оптимизации восприятия структуры любого документа со стороны пользователя. Даже попав на незнакомый сайт, портал, форум, блог и т. п., адресат может довольно быстро разобраться в его строении, ориентируясь на знакомые знаки. Эта сторона семиотического варьирования приводит и к сохранности самой системы Интернета. Шаблонность, одинаковое использование одних и тех же знаков на разных площадках в мировой паутине, единство места, значения, функции того или иного знака в интернет-документе делают Сеть систематизированной, продуманной, понятной и удобной территорией для всех пользователей. Семиотическое варьирование — это системообразующее свойство Интернета, поскольку подчеркивает его жизнеподобие. В реальности каждый человек оказывается среди множества знаков, это повторяется и в виртуальном мире, чем демонстрируется, что Интернет — это технически организованное подобие жизни.

Жизнеподобие Сети подчеркивается еще одной стороной семиотического варьирования, а именно тем, что оно заставляет пользователей воспринимать информацию не линейно и плоско, как в печатной форме средств массовой коммуникации (печатных газетах, журналах, рекламе и т. д.), а многомерно, объемно. Адресат одновременно и воспринимает видимый плоскостной модуль, и предполагает, что может быть скрыто за гиперссылочными фрагментами. Пользователь видит и текстовые компоненты, и анимированные, и поданные в виде символов (иконки соцсетей, схемы, знаки строки для комментария, разного рода иллюстрации и т. п.). Креолизация интернет-страницы, создаваемая за счет семиотического варьирования, высока и оказывает влияние на процессы восприятия информации пользователем. Пользователь совершает гораздо больше работы, понимая составное интернет-произведение. Ему приходится и ориентироваться в заданной системе знаков, и классифицировать, сегментировать накопленные на видимой плоскости субдискурсы, и видеть предоставленные ему возможности для обратной связи, вдобавок ему приходится вдумываться в содержание того, что изложено авторами страницы. Адресат постоянно совершает работу по распознаванию кодов разных знаковых систем, в результате семиотическое варьирование приводит к высокой концентрации активности адресата.

Семиотическое варьирование активизирует адресата и тем, что поддерживает из-

менения, произошедшие в коммуникативной модели Интернета. Практически на каждой странице в Сети благодаря определенным знакам, символам адресат получает возможность поделиться ссылкой на своем аккаунте в соцсетях, оставить комментарий под материалом автора, оценить материал и узнать оценки других пользователей, поучаствовать в голосовании, опросе, конкурсе, высказаться на форуме и т. д. Наконец, пользователь имеет возможность встать на место автора и делиться собственной информацией (вести блог, организовать свой сайт, зарегистрироваться в соцсети и т. п.). Именно знаки разных семиотических групп указывают адресату на открытые перед ним возможности.

Еще одной функцией семиотического варьирования является сжатие информации до ссылочно-отсылочного элемента или краткого значка-сигнала. Использование значков-иконок, иллюстраций, подчеркнутый помогает сократить объем информации, свести ее до уровня ссылочного элемента. Пользователь видит в Сети подчеркнутые строки и понимает, что данное подчеркивание не только является смысловым выделением важной мысли автора, но и становится гиперссылкой, способной перевести на новую информационную страницу. Ссылочным элементом может стать любой компонент, выделенный особым образом (подчеркнутый, поданный в своем цвете, более крупным шрифтом, анимированный).

Взаимодействие разных знаков, символов, сигналов, разные способы кодирования информации не только дают возможность сжать информацию, но и обеспечивают оптимальную работу с документом в Сети, обеспечивают системность Интернета, гарантируют двусторонний канал взаимодействия между автором и адресатом. Однако в первую очередь семиотическое варьирование — это средство дискурсивной защиты. Оно предусматривает защиту пользователя от недопонимания замысла автора. Разными знаками автор указывает читателю на ракурс своих рассуждений, тональность повествования, первостепенные и вторичные по важности части произведения. Семиотическое варьирование оказывает влияние на восприятие информации адресатом. С одной стороны, оно защищает пользователя от непонимания и искажения авторского замысла. С другой стороны, воздействует и может использоваться как средство манипулирования. Например, на портале «Е1» главная новость всегда подается отдельно, что обозначается специальными рамочками, более крупным шрифтом, выразительной

иллюстрацией, цветным фоном, подчеркнутыми ссылками, цветовыми выделениями. Материал, поданный в центре страницы, будет восприниматься как главный, центральный текст, станет привлекать больше внимания. То, что расположено внизу, сбоку, более мелко по размеру, трактуется как что-то неинтересное, неважное и крайне редко замечается адресатами. Разумеется, оформление текста, его подача может быть воздействующим средством. Шрифт, расположение, цвет и т. д. могут по-своему настроить читателя на особое восприятие текста.

Подытожим сказанное. Семиотическое варьирование гарантирует читателю более точное понимание мысли автора, защищает его от коммуникативных неудач, но может быть использовано как средство воздействия на сознание и эмоции адресата. Семиотическое варьирование приводит к оптимизации работы с документом в Сети, позволяет расширить двусторонность канала «ав-

тор — текст — адресат», активизирует работу сознания пользователя, сжимает информацию до уровня сигнала о чем-либо.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Лазарева Э. А., Горина Е. В.* Теория защит А. А. Реформатского в современных средствах массовой коммуникации // Изв. Урал. федер. ун-та. Сер. 1: Проблемы образования, науки и культуры. 2010. № 4 (81). С. 135—143.
2. *Лазарева Э. А.* Интернет-текст и Интернет-дискурс // Текст в коммуникативном пространстве современной России : моногр. — Барнаул : Изд-во Алт. ун-та, 2011. С. 265—273.
3. *Лазарева Э. А.* Конституирующие особенности Интернет-рекламы // Политическая лингвистика. 2008. № 3 (26). С. 142—148.
4. *Реформатский А. А., Коушанский М. М.* Техническая редакция книги. — М., 1933.
5. *Скворцов О. Г., Лазарева Э. А., Горина Е. В.* Дискурс Интернета : моногр. — Екатеринбург, 2009.

Статью рекомендует к публикации д-р филол. наук, проф. Е. А. Нахимова